

E

Resistencias Calefactoras para Acumuladores Solares AS

Instrucciones de Instalación, Montaje y Funcionamiento para el **INSTALADOR** Página4

GB

Electric Heating Elements for AS Solar Storage Cylinders

Installation, Assembly and Operating Instructions for the **INSTALLER** Page4

F

Résistances électriques chauffantes pour accumulateurs solaires AS

Instructions d'Installation, de Montage et de Fonctionnement pour l'**INSTALLATEUR** Page5

D

Heizwiderstände für Solarspeicher AS

Installations-, Montage und Betriebsanleitung für den **INSTALLATEUR** Seite 6

I

Resistenze elettriche per serbatoi di accumulo solari AS

Istruzioni d'Installazione, Montaggio e Funzionamento per l'**INSTALLATORE** Pagina.....6

P

Resistências Aquecedoras para Acumuladores Solares AS

Instruções de Instalação, Montagem e Funcionamento para o **INSTALADOR** Página7

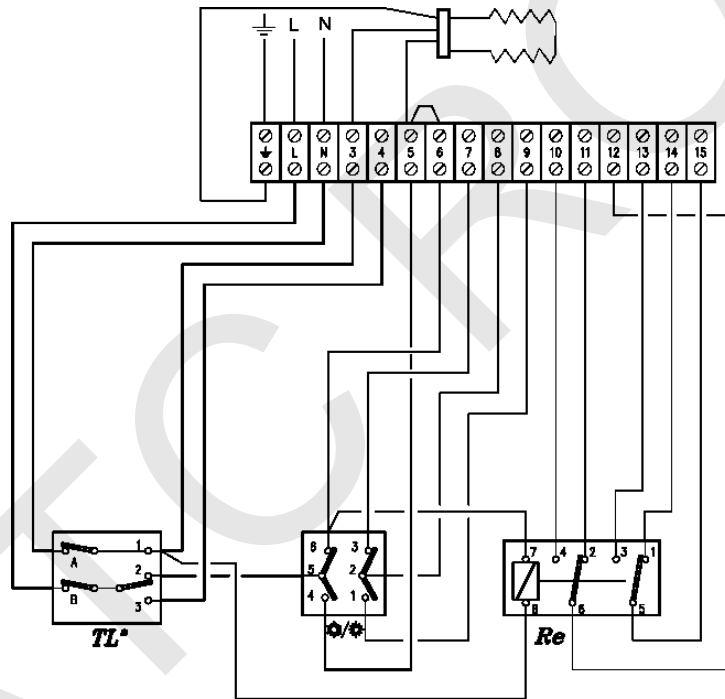


1

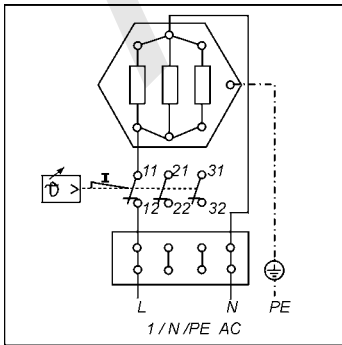


IMPORTANTE: Una resistencia RC sólo podrá conectarse si el uso de energía eléctrica se ajusta a las limitaciones de la ITE 02.5.4 del Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios (RITE).

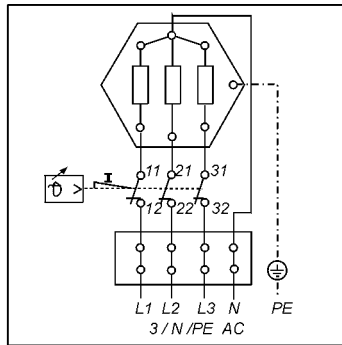
2



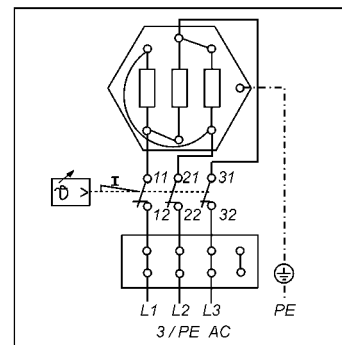
3



Esquema / Diagram / Schéma
Schema / Schema / Esquema
1



Esquema / Diagram / Schéma
Schema / Schema / Esquema
2



Esquema / Diagram / Schéma
Schema / Schema / Esquema
3

**Características Técnicas / Technical Data / Caractéristiques Techniques
Technische Merkmale / Caratteristiche Tecniche / Características Técnicas**

Modelo / Model Modèle / Modell Modello / Modelo	Potencia / Power Puissance / Leistung Potenza / Potência	Depósito / Cylinder Ballon / Speicher Serbatoio / Depósito	Ø de conexión rosca / of tapping du raccord fileté / des Gewindeanschlusses della filettatura di collegamento de ligação roscada
	(kW)	(l)	(")
RC – 26/25	2,5	300 - 400 - 500	1 1/2
RC – 19/30	3	800 - 1.000	1 1/2
RC – 20/45	4,5	800 - 1.000	1 1/2
RC – 21/60	6	800 - 1.000	1 1/2
RC – 22/75	7,5	800 - 1.000	1 1/2
RC – 23/90	9	800 - 1.000	1 1/2

**Tensión de alimentación / Supply Voltage / Tension d'alimentation / Anschlussspannung
Tensione d'alimentazione / Tensão de alimentação**

RC – 26/25: Monofásica / Single-phase / Monophasée / Einphasig / Monofase / Monofásica
220/230V

RC – 19/30, 20/45, 21/60, 22/75 y 23/90: Monofásica / Single-phase / Monophasée / Einphasig / Monofase / Monofásica
220/230V

o / or / ou / oder / o / ou
Trifásica / 3-phase / Triphasée / dreiphasig / Trifase / Trifásica **220/230V**

o / or / ou / oder / o / ou
Trifásica / 3-phase / Triphasée / dreiphasig / Trifase / Trifásica
380/400V + neutro / Neutral / neutre / neutral / neutro / neutro

Regulación / Control / Régulation / Regelung / Regolazione / Regulação

La RC – 26/25 desde el cuadro de control.

El resto de las resistencias RC incorporan un termostato tripolar, regulación de 10 °C a 60 °C, con seguridad por sobrecalentamiento a 80 °C de rearme manual.

The RC-26/25 is controlled from the control panel.

The other RC heater elements are fitted with a manual reset three-pole overheat thermostat set at 80 °C (with a control range from 10°C to 60 °C).

La RC – 26/25 depuis le tableau de contrôle.

Les autres résistances électriques RC comportent un thermostat tripolaire, régulation de 10 °C à 60 °C, munies d'un protecteur de sécurité contre la surchauffe à 80 °C à réarmement manuel.

Der RC - 26/25 von der Schalttafel aus.

Im Rest der Heizwiderstände RC ist ein dreipoliger Thermostat eingebaut, Regelbereich von 10 °C bis 60 °C mit Schutz vor Überhitzung bei 80 °C, mit manueller Rücksetzung.

La RC-26/25 dal quadro comandi.

Le altre resistenze RC incorporano un termostato tripolare, regolazione da 10 a 60 °C, con dispositivo di sicurezza antisurriscaldamento a 80 °C a riarmo manuale.

A RC – 26/25 desde o quadro de controlo.

No resto das resistências RC incorporam um termostato tripolar, com regulação de 10 °C a 60 °C, com segurança por sobreaquecimento a 80 °C de rearme manual.

Forma de suministro

En embalaje individual.

Montaje

Es recomendable que tanto el montaje como la conexión eléctrica sean realizados por un profesional cualificado.

- Comprobar que el circuito secundario del depósito está vacío de agua.
- Roscar la resistencia en el orificio (11) del depósito aplicando manguito dieléctrico (se suministra con las resistencias RC – 26/25 para los depósitos de 300, 400 y 500 litros). Consultar las Instrucciones de acumuladores solares AS.

Instalación

Conexión eléctrica

Atención: El conexionado de la resistencia a la red eléctrica general sólo ha de realizarse después de haber llenado el circuito secundario del depósito (consumo).

- Conectar la resistencia RC – 26/25 a la regleta del cuadro de control de los depósitos de 300, 400 y 500 litros, según el esquema eléctrico de figura 2.
- Conectar el resto de resistencias RC a la red eléctrica general. Verificar el conexionado de origen, compararlo con los esquemas de figura 3 y, en función de la tensión de alimentación y de la potencia requerida, realizar el que convenga*. Conectar la resistencia a través de (1) figura 1.

* Esquema 1 figura 3. Conexión monofásica 220/230V de 3 unidades en paralelo, con limitador.

* Esquema 2 figura 3. Conexión trifásica 380/400V de 3 unidades en estrella con neutro y limitador.

* Esquema 3 figura 3. Conexión trifásica 220/230V de 3 unidades en triángulo sin neutro, con limitador.

Importante:

Respetar la Normativa en vigor.

La conexión a la toma de tierra es obligatoria. Para el conexionado eléctrico de la resistencia utilizar conductor de calidad mínima H05 V V-F, o equivalente, cuando no se suministra con el producto.

Prever en la instalación un interruptor, magneto-térmico u otro dispositivo de desconexión omnipolar que interrumpa todas las líneas de alimentación de la resistencia calefactora.

Las secciones mínimas de cable, según la potencia de la resistencia y el tipo de suministro eléctrico, serán:

Sección mínima (mm ²)						
	2,5 kW	3 kW	4,5 kW	6 kW	7,5 kW	9 kW
Monofásica 220-230 V	2,5	2,5	4	6	10	10
Trifásica 220-230V	1	1	1,5	2,5	2,5	4
Trifásica 380-400 + Neutro	1	1	1	1,5	1,5	2,5

Funcionamiento

La resistencia calefactora ha de estar conectada sólo en aquellos casos en que resulte imprescindible, como por ejemplo en prevención del riesgo de heladas o por ausencia prolongada de insolación. Nunca, por lógica de ahorro energético, durante el proceso normal de calentamiento del agua sanitaria con energía solar.

- En resistencias con termostato incorporado ajustar la graduación del volante (2 figura 1) entre 10 °C y 60 °C de temperatura.

Atención:

Características y prestaciones susceptibles de cambios sin previo aviso.

Marcado CE

Las resistencias RC son conformes a las Directivas Europeas 73/23/CEE de Baja Tensión y 89/336/CEE (CEM).

ROCA

Roca Calefacción, S.L.
Roca Corporación Empresarial

Avda. Diagonal, 513
08029 Barcelona
Teléfono 93 366 1200
Telefax 93 419 4561
www.roca-calefaccion.com
www.roca-heating.com